



安全理事会

Distr.: General
28 November 2012
Chinese
Original: English

2012 年 11 月 17 日苏丹常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨提及我作为苏丹常驻联合国代表 2012 年 10 月 25 日代表苏丹给安全理事会主席的信(S/2012/790)，现在，我又谨以阿拉伯集团 2012 年 11 月当值主席的身份致信与你。

奉阿拉伯国家联盟理事会根据其 2012 年 11 月 12 日特别会议通过的、谴责以色列侵略苏丹行径的第 7574 号决定(见附件)所作指示，我被委以的任务是请安全理事会遵照其维护国际和平与安全的职责，采取适当措施，谴责所述侵略行径，并确保苏丹的安全和领土完整。实施这种侵略行为是对《联合国宪章》和国际法准则的公然违犯。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

驻联合国(纽约)阿拉伯集团主席

大使

达法-阿拉·哈吉·阿里·奥斯曼(签名)



2012 年 11 月 17 日苏丹常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

[原件：阿拉伯文]

以色列侵略喀土穆亚尔穆克工厂的行径

阿拉伯国家联盟理事会 2012 年 11 月 11 日在开罗秘书处总部举行了部长级特别会议，

审议了总秘书处的备忘录，

听取了苏丹外交部长、秘书长和各代表团团长关于以色列侵略喀土穆亚尔穆克工厂这一制造常规武器设施的陈述，

重申全力声援苏丹应对这一令人发指的以色列侵略行径，

决定

1. 谴责以色列 2012 年 10 月 24 日对苏丹首都喀土穆南部一家生产常规武器的工厂的恐怖主义侵略行径，这一侵略行径让手无寸铁的平民生活在恐怖之中，还造成死亡，严重破坏了公私财产。

2. 代表所有阿拉伯国家向联合国安理会提出申诉，呼吁针对侵略亚尔穆克工厂的行径紧急采取预防措施，因为，这一侵略行径公然违犯了国际法、《联合国宪章》和苏丹主权，严重威胁到国际安全与和平。

3. 面对这种令人发指的以色列侵略行径坚定地站在苏丹一边，并确认苏丹有权按照国际准则和法律实施自卫、抵制侵略并采取其认为适当的措施，以维护其领土完整，保障其公民安全，且追究以色列的责任，让以色列为自己的侵略行径造成的后果承担责任，包括赔偿由此造成的一切损失。

4. 组成一个部长级委员会，成员包括突尼斯、卡塔尔、埃及和阿拉伯国家联盟秘书长，旨在与苏丹磋商与协调，审议一切必要措施来应对这种恐怖主义侵略行径，并向联盟理事会下届会议报告其工作结果。

第 7574 号决议，2012 年 11 月 12 日特别会议